
1st Session, 51st Legislature,
New Brunswick,
37 Elizabeth II, 1988

1^e session 51^e Législature,
Nouveau-Brunswick,
37 Elizabeth II, 1988

FACULTY OF
LAW LIBRARY
UNIVERSITY OF
NEW BRUNSWICK

77

DEC 12 1988

BILL

PROJET DE LOI

AN ACT RESPECTING THE
PURCHASING MANAGEMENT ASSOCIATION
OF CANADA

LOI CONCERNANT L'ASSOCIATION
CANADIENNE DE GESTION
DES ACHATS

MRS. JANE BARRY

M^{me} JANE BARRY

**An Act Respecting the
Purchasing Management Association of Canada**

WHEREAS the Purchasing Management Association of Canada is a body corporate and is authorized to carry on business within the Province of New Brunswick;

WHEREAS the Purchasing Management Association of Canada prays that it be enacted as hereinafter set forth;

THEREFORE, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick enacts as follows:

1 This Act may be cited as the "*Purchasing Management Association of Canada Act*".

2 In this Act,

(a) "Association" means the Purchasing Management Association of Canada, a body corporate incorporated by letters patent issued under the Great Seal of the Province of Ontario on the twenty-seventh day of May, 1931;

(b) "eligible member" means a member of the Association who

(i) has satisfactorily completed certain education and experience requirements established by the Association from time to time,

**Loi concernant l'Association canadienne
de gestion des achats**

CONSIDÉRANT QUE l'Association canadienne de gestion des achats est une corporation autorisée à exercer son activité au Nouveau-Brunswick;

ET CONSIDÉRANT QUE l'Association canadienne de gestion des achats demande l'adoption des dispositions qui suivent;

À CES CAUSES, Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick décrète:

1 La présente loi peut être citée sous le titre: «*Loi sur l'Association canadienne de gestion des achats*».

2 Dans la présente loi

a) «Association» désigne l'Association canadienne de gestion des achats, un corps constitué par lettres patentes sous le grand Sceau de la Province d'Ontario le vingt-septième jour de mai 1931;

b) «membre habilité» désigne un membre de l'Association qui

(i) a complété d'une façon satisfaisante certaines exigences de formation et d'expérience établies par l'Association de temps à autre,

(ii) has received a diploma issued by the Association in recognition of such completion, and

(iii) is a member in good standing of the Association.

3 No person shall

(a) use the designation “Certified Professional Purchaser” or “*Acheteur Professionnel Agréé*”; or

(b) use the designation “C.P.P.” or “A.P.A.” to indicate that he is or has the qualifications of an eligible member,

unless he is an eligible member.

4 Nothing in this Act affects the right of any person who is not a member of the Association to practise as or hold himself out as a purchaser so long as he does not use the designation “Certified Professional Purchaser” or “C.P.P.” or “A.P.A.”.

5 Nothing in this Act affects the right of any person who is not a member of the Association to use the initials “C.P.P.” or “A.P.A.” after his name so long as that person is not practising as a purchaser.

6 Every person who contravenes this Act is guilty of an offence and is liable on summary conviction to a fine not exceeding one thousand dollars.

7 In any prosecution of an offence under this Act, a certificate purporting to be the certificate of the President or a Vice-President of the Association that a person is or is not an eligible member is *prima facie* proof that that person is or is not an eligible member.

(ii) a reçu un diplôme délivré par l’Association reconnaissant que le tout a été complété, et

(iii) est un membre en règle de l’Association.

3 Nul ne peut, sans être membre habilité,

(a) utiliser le titre «Acheteur professionnel agréé» ou «*Certified Professional Purchaser*».

(b) utiliser l’abréviation «A.P.A.» ou «C.P.P.» pour indiquer qu’il est acheteur professionnel agréé, ou qu’il a les qualités requises pour l’être.

4 Les dispositions de la présente loi ne portent pas atteinte au droit d’une personne qui n’est pas membre de l’Association d’exercer l’activité d’acheteur ou de se présenter comme acheteur pourvu qu’elle n’utilise pas le titre «Acheteur professionnel agréé» ou l’abréviation «A.P.A.» ou «C.P.P.».

5 Les dispositions de la présente loi ne portent pas atteinte au droit d’une personne qui n’est pas membre de l’Association d’utiliser après son nom les abréviations «A.P.A.» ou «C.P.P.» pourvu qu’elle n’exerce pas la fonction d’acheteur.

6 Commet une infraction et est passible, sur déclaration sommaire de culpabilité, d’une amende maximale de mille dollars, une personne qui contrevient aux dispositions de la présente loi.

7 Dans les poursuites pour une infraction à la présente loi, un certificat présenté comme signé par le président ou un vice-président de l’Association attestant que la personne nommée est ou n’est pas membre habilité constitue une preuve *prima facie* que la personne est ou n’est pas membre éligible.